

Diarra Allay

(laatst bijgewerkt op 27 oktober 2019)

Een Bambara (Dioula) balafoonstuk uit Mali / Burkina Faso.

‘Het is belangrijker om geliefd te zijn door god dan door een man of een vrouw’

Letterlijk betekent Diarra Allay: ‘God houdt van me’.

Het verhaal achter dit muziekstuk is dat er een balafoon speler (*balafola*) moet spelen op een bruiloft. De bruid is echter een vroegere liefde van deze balafonist (wederzijdse gevoelens, niet seksueel). De bruid vraagt de hem om een liefdeslied te spelen voor het bruidspaar. De balafoonspeler speelt dan dit nummer om aan te geven dat de bruidegom niet jaloers hoeft te zijn.

Diarra mogo jee, um ma dja mogo jee, Diarra allaye ki ti ba na

of: *Dia allah moggo yee, um ma, dia mogo yee, di allah allayee ki ti ba na*

‘God houdt van me, en ik houdt ook van God’

‘Als er iemand is die niet van mij houdt, dan is er geen gerechtigheid!’

Bron: Youssof en Kassoum Keita (A2, B2, C5), Konsankuy, Mali 2012
(patroon D, E en de eenvoudige (workshop-)patronen door Paul Nas)

Mogelijke percussie begeleiding

Bara (Djembe)	T	T	T	T		T	S	S
	r	l	r	r		l	d	d
Bara (Djembe) alternatief		T	T	S		T	T	S
Baradoundoun	B	B		T	T	T	T	
Lounga (talking drum)	○	○	●	●	●	●		

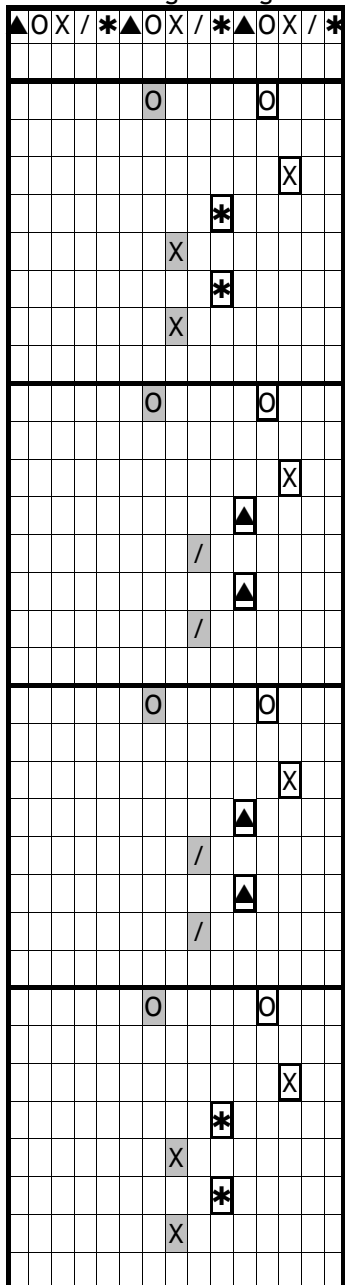
Dja ra mo go jee um ma dja mo go jee

Dja la al la jee ki ti ba na

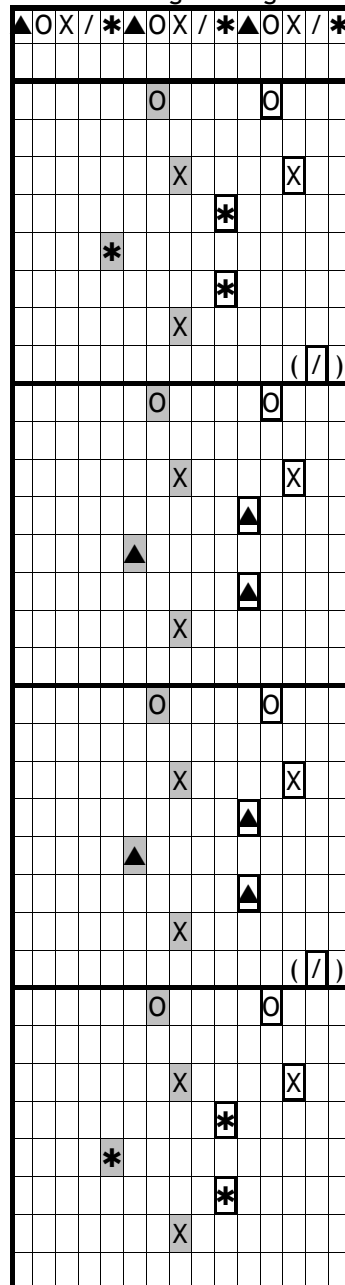
Patroon A1 begeleider

Patroon A2 begeleider

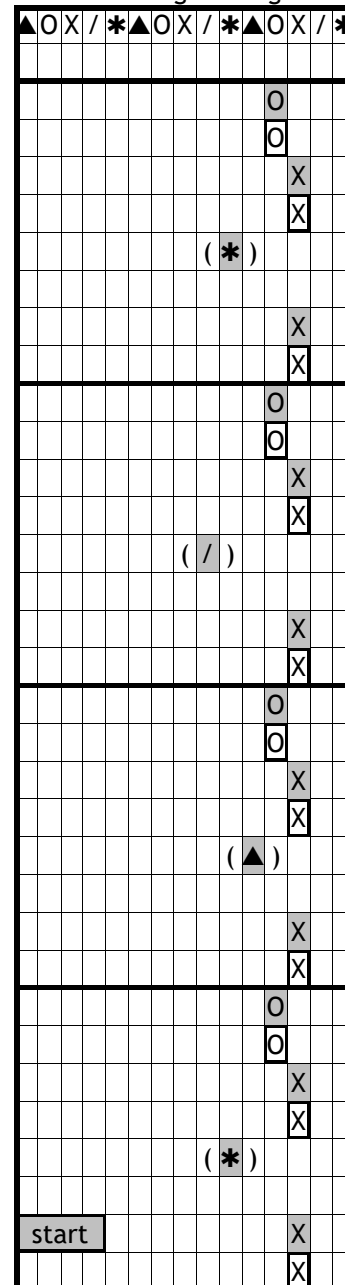
Patroon B1
solo begeleiding



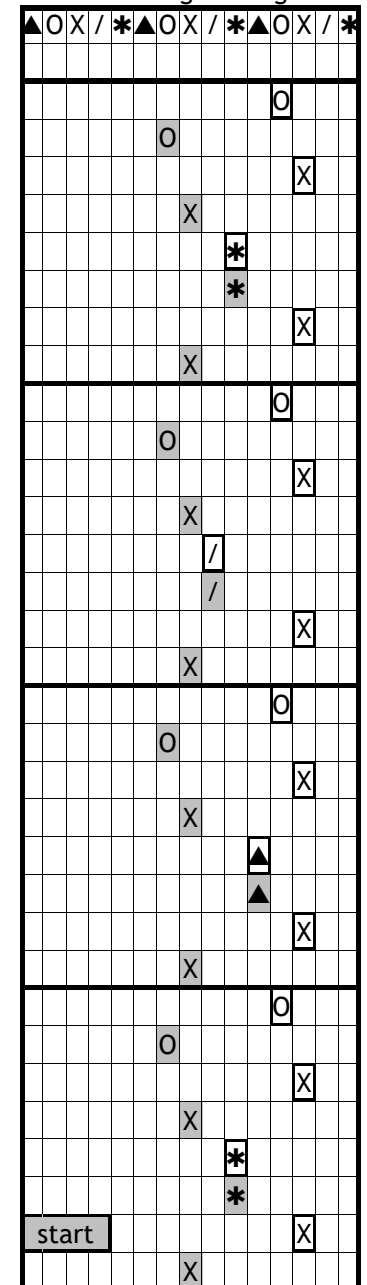
Patroon B2 (met toevoeging)
solo begeleiding



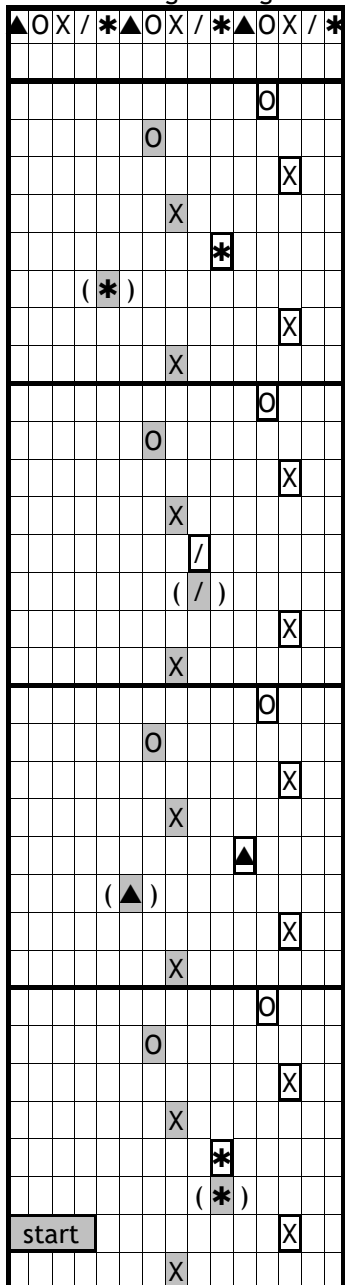
Patroon C1
solo begeleiding



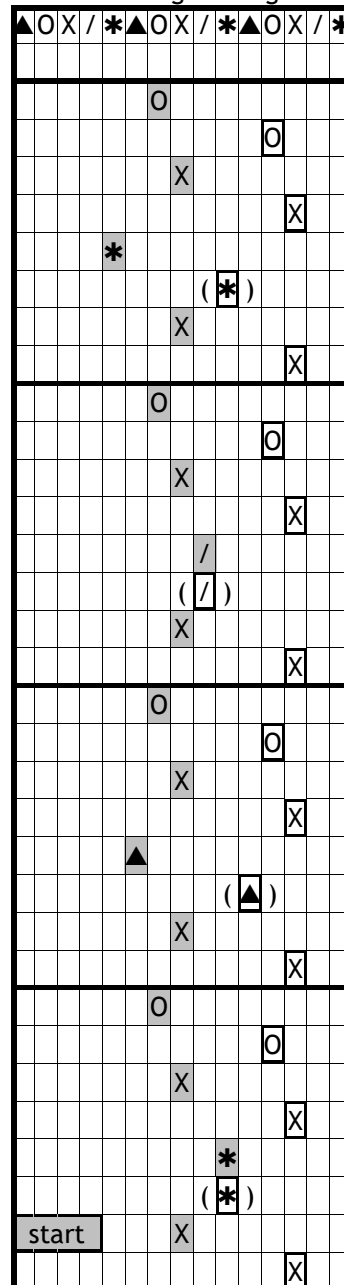
Patroon C2
solo begeleiding



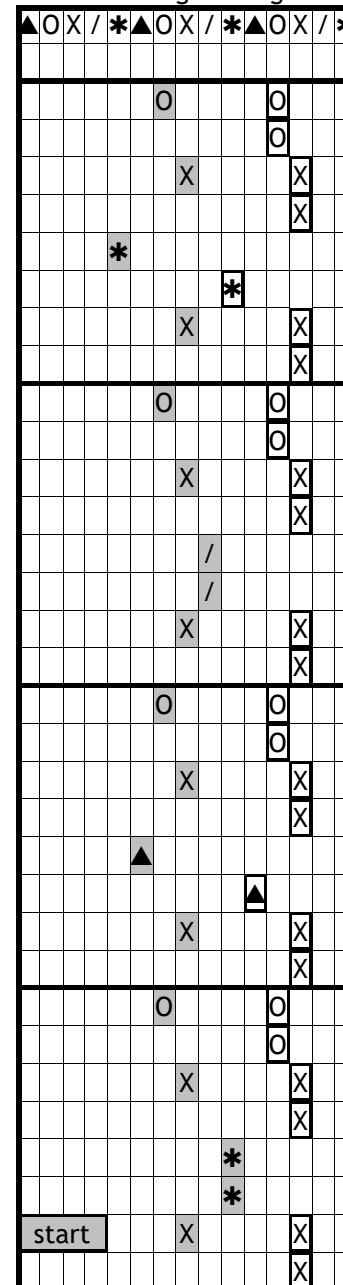
Patroon C3 (met toevoeging)
solo begeleiding



Patroon C4 (met toevoeging)
solo begeleiding



Patroon C5
solo begeleiding



Patroon C6
solo begeleiding

